Zeitschrift: Le conteur vaudois : journal de la Suisse romande
Band: 39 (1901)
Heft: 12

Artikel: Théâtre
Autor: [s.n.]
DOI: https://doi.org/10.5169/seals-198681

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 11.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Non! vous n'avez jamais vu étude de notaire en pareil état! On riait comme on n'avait jamais ri, les pupitres battaient avec force; papiers timbrés, actes de mariage, de succession, volaient partout, et le maître clerc criait : « Un peu de silence, messieurs!»

Cependant, Firmin, après son boniment, était aussitôt sorti par la porte de gauche de l'étude et était monté au cabinet de Me Chamfleury. A la porte, il frappa timidement deux coups. Son cœur battait à rompre. Si M. Chamfleury s'était moqué, lui aussi, comme les autres! Mais l'honorable notaire n'avait pas eu cette idée, car dès que Firmin fut entré, il lui dit d'un air bonhomme :

« Eh bien, ils se sont moqués de toi, les malins? Oui?... Je m'en doutais! A présent, à notre tour... Tu as toujours tes vingt-cinq sous?... Parfait! confie-les moi. Une, deux... et trois!... »

Et, en prononçant ces mots, d'un ton cabalistique, Me Chamfleury rouvrit sa main... Elle était pleine de beaux louis d'or!

Le petit Firmin eut un éblouissement.

« Oh! c'est trop!... monsieur, c'est trop! »

Puis, il pleura de grosses larmes de joie, et, tombant à genoux devant son généreux protecteur: « Merci, monsieur, merci! »

Le brave notaire, tout troublé de cette reconnaissance d'enfant, continua :

« Va, mon garçon, va maintenant faire voir tes vingt-cinq sous à notre maître clerc, et tu viendras me dire la tête qu'il aura fait lorsqu'il les aura vus... Mais d'abord, que je te dise, il y a là cinq cents francs. C'est peu, mais quand on est honnête, travailleur, cinq cents francs, cela peut être le commencement d'une grosse fortune!... Allons, va et souviens-toi de ton 1er avril et de la pierre philosophale! »

Firmin quitta le cabinet du notaire, les yeux pleins de larmes. Sa rentrée à l'étude fut le signal d'une nouvelle explosion d'hilarité.

« Eh bien, et ces pièces d'or? » lui cria-t-on de toutes parts.

« Les voici! » fit simplement Firmin et il étala devant les yeux de l'étude stupéfaite sa nouvelle fortune. « Seulement, ajouta-t-il d'un ton sérieux, je n'ignore pas néanmoins que votre pierre était un poisson d'avril... Vous me l'avez fait gober, messieurs, je vous en remercie, car il m'a porté bonheur. »

Il a dû lui porter bonheur, en effet, ce poisson d'avril, au petit Firmin, car, aujourd'hui, il est fiancé avec Mlle Chamfleury, et le bruit court déjà, dans toute la petite ville de Marsilly-en-Tapinois, qu'il va prendre la succession de l'estimé et honorable notaire.

Jules DELSOL.

Bouffet et Déroule.

Vouaiquie dou gaillâ qu'ont bailli stâo dzo passâ dâo fi à retoodrè âi gâpions dè Lozena.

Vo ne cognaitè petétrè pas clliâo dou compagnons et mé mouzo que vo z'itès coumeint mé, vo n'âi jamé bu demi-litre ni avoué l'on, ni avoué l'autro!

Et bin, à cein qu'ein diont lè papai, Bouffet est coumeint on derâi lo premi comis à n'on duque d'Orléans, on gaillâ qu'a einvïa dè déguélhi la Républiqua ein France et, paceque sè rière père-grands ont étâ râi dein lo teimps, vâo assebin l'étrè po poai tot coumeindâ et tot maniyi per lé à sa façon. Adon cé duque qu'ein a on moué à sa mandze fâ tot cein que pâo po l'âi arrevâ, mâ faut que preignè onco on bocon pacheince.

L'autro, don Déroule, est on radicau, mâ on brise-botolhie dâo dianstre que crâi que la Républiqua va mau veri et voudrâi assebin déguelhi lo Président, lè conseillers et tot lo commerço po poa preindre li-mimo lo temon dè lo barqua: y'ein a assebin 'na muta que sont dè son parti et que sè veillont lo momeint po tot mettrè avau; mâ, l'ont onco lezi dè medzi cauquiès metses dè pan et se l'on dâi fattès poivont forradzi per dedein onco 'na vouarba ein atteindeint.

Coumeint vo peinsâ, lè Français, que tignont à la Républiqua, n'ont rein volliu dè cé commerço et l'ont fé menâ clliâo dou compagnons à la frontière pè lè gendarmes et, se l'ont lo malheu dè remettrè lè pi su France, hardi! sariont fourrâ à l'hostiau.

Ia dza cauquiès teimps que Déroule et Bouffet étiont ein bizebille, rappo à 'na bagarra que ia zu l'an passâ pè Paris et io Déroule volliâvè allâ déguelhi lo tsaté et sè sont niézi paceque l'ont de que se lo pllian avâi bédâ. c'étâi la fauta âi royalistres, don âo parti âo patron à Bouffet. Adon sè sont einvouyi dâi lettrès pè la pousta ïo sè desiont pi què peindre et, à la fin dâi fins, Déroule, qu'étâi furieux, a écrit à l'autro que l'einvoyivè sè férè photografiyi et que l'étâi asse dzanliâo qu'on dentistre.

Ma fai, n'ein a pas falliu mé, et Bouffet, que ne volliâvè pas passâ po dzanliâo, a démandâ ein duet Déroule.

Ora, vo mè derâi cein que vo voudrâi, mâ cein a-te façon po dâi dzeins dinse! No z'autro, quand on a oquiè à sè derè, on n'eimpougnè pas tot lo drai on pistolet âobin on couté, coumeint lè cuastro, mâ on fâ à l'autro : Redis-vâi onco on iadzo, crapaud?... Et bin, tai! Et on tè fot on part dè bounès motchés âo gaillâ et se l'a on ge potsi, ma fai tant pi por li, mâ l'honneu est sauve! Mâ clliâo Français l'ont lo diabllio dè sè battrè ein duet à coup dè pistolets et on m'a sublliâ l'autro dzo que tot cein n'étâi què dè la frinma, kâ, quand sè démandont ein duet, n'ont pas mé l'idée dè sè tiâ ni l'on ni l'autro que vo et mé; se sè battont avoué lo sarbro, s'arreindzont po nè sè férè que 'na petita graffounire à on bré âobin sè lévâ 'na rebiba su la coussa et tot est de; se l'est avoué lo pistolet, ne lè tserdzont pas avoué dâi balles, mâ diont que lè bourront avoué dè grans dè favioulès et mimameint avoué dâi petoles dè tchivrès, à cein qu'on m'a de.

L'est don por cein que Bouffet et Déroule étiont pè Lozena l'autro dzo; s'étiont de: Lè Vaudois sont tant boun'einfants que vont no laissi férè. Clliâo à Bouffet aviont einvouyi 'na lettra à noutron Conset d'Etat po que l'einvouyai on hussié lè z'atteindrè à la gara, et lo syndicô dè Lozena avâi reçu 'na depêche dè Déroule po l'âi derè que l'arrevâvant po sè battre ein duet su Montbenon.

Oï! oï! sè sont de lè noutro, on va vo z'allâ atteindrè, avoué la fanfare, onco! allâ pi! Rein dè cé commerço per tsi no!

Et l'ont met dè pequiet ti lè gâpions dè Lozena po surveilli lè dou lurons et lè gravâ dè sè tiâ pè châotre; vo z'arâi falliu vâire, n'ouzâvant papi budzi sein avai la police après lâo talons: quand sont arrevâ à la gara, lè z'ont sédiu pertot ïo l'allâvant et, à cein qu'on m'a de, y'avâi mimameint on gâpion que s'étâi catsi dein lo tiéçon dè la cariole à Déroule; quand Bouffet est zu soupâ à Gibbon, y'ein avâi assebin ion que s'étâi fourrâ dezo la trabllia et l'ont montâ la garda tota la nè po pas sénâ lè dou compagnons. Mâ lè bâogro ont zu veint d'oquiè, l'ont coudhi on part dè iadzo dépistâ lè gâpions, mâ, pas mèche! et Déroule, qu'avâi fé état d'allâ atsetâ on tsapé copâ po sa fenna tsi monsu Reber, ein a etâ po sè frais.

Tota la dzornâ noutrès dou renverse-patrie n'ont fé què roudassi et sè banbanâ ein cariole pè la vela avoué 'na froumelhirè dè gâpions à lâo trossès, assebin quand l'ont vu que l'étiont dinse guiettâ sé sont de que n'iavâi rein à férè po hoai et sont reintrâ ti dou à l'hotêt avoué Castagnaffe et lè z'autro et l'est quie ïo lo Conset d'Etat lâo z'a fé portâ on mandat coumeint quiet lâo baillivè à ti l'oodrè dè fottre lo camp dâo canton dè Vaud et cein âo pe vito, sein quiet sariont trè ti eimpougni pè lè gendarmes.

Ma fai, Déroule, que saillessai dza dè férè dè l'hostiau, ne sè tsaillessâi pas dè l'âi retornâ et ni l'autro dè l'âi allâ : adon sè sont dépatsi dè férè lâo baluchons et tota cllia beinda dè brelurins a décampâ lo leindéman pè lo premi train.

L'est dinse qu'on pâo sè battre ein duet sein sè férè pi 'na brequa dè mau, et lè dzeins dè Lozena sè rassovindront dè cllia z'iquie, lè gâpions surtot

* *

Boutades.

Lors des dernières chutes de neige du mois de février, plusieurs passages ont été interceptés et les services postaux tout désorganisés pendant quelques jours.

Dans une commune du pied de la montagne, la neige, chassée par le vent, s'était amoncelée en certains endroits, entr'autres sur la route cantonale, qu'elle barrait complètement par un amas de deux mètres de haut. Devant cet obstacle, bien visible, n'est-ce pas, les traineaux et les chars s'étaient tout naturellement frayés un passage à travers champs.

Cela devait suffire, semble-t-il, jusqu'au déblaiement. L'autorité n'en jugea pas ainsi. Voulant mettre les points sur les *i*, elle fit placer au beau milieu du mur de neige un écriteau portant ces mots : *Route encombrée.*

Entre deux bonnes amies qui sortent d'un bal masqué :

Je ne sais pas à quoi cela tient, mais on ne m'a pas dit le moindre mot aimable de la soirée.

— Et cependant tu étais masquée!

Dans un jardin public.

On sonne la retraite du soir, et tous les promeneurs regagnent lentement la porte de sortie.

— Allons! allons! plus vite que ça! grogne le gardien

Puis il ajoute, en bougonnant dans sa moustache :

— On a beau faire, il y en a toujours qui sortiront les derniers!

THÉATRE.— Notre troupe de comédie nous a fait ses adieux jeudi soir. Pour cela, elle nous a donné une nouveauté, **Les Remplaçantes,** de Brieux, un auteur très à la mode, par son réel talent et par l'actualité des données sur lesquelles il compose ses pièces. *Les Remplaçantes* est une comédie remarquable où les vérités abondent, dans le dialogue comme dans les situations. Et l'auteur ne met pas des gants pour vous les dire, ces vérités; parfois même va-t-il un peu loin. Certaines hardiesses de langage et d'action ne nous paraissent pas absolument nécessaires. Mais, c'est égal, voilà du théâtre qui fait penser et c'est une bonne chose.

L'interprétation a été excellente en tous points et tous nos artistes ont reçu force couronnes et bouquets. — Demain, dimanche, et jours suivants, **Les millions de l'émigré,** pièce à grand spectacle, avec un tremblement de terre, s'il vous plaît. Tout le monde y courra.

Pour finir, une bonne nouvelle, la meilleure qu'on nous pût annoncer: *M. Darcourt nous revient l'an prochain!!* Bravo!!

Aux nouveaux abonnés.

Les nouveaux abonnés, à dater du *1er avril prochain*, recevront **gratuitement** les numéros du *mois de mars.*

La rédaction: L. MONNET et V. FAVRAT.

FÊTES DE PAQUES

GRAND CHOIX de NOUVEAUX PSAUTIERS reliures diverses: toile noire, mouton anglais, veau et maroquin. — Prix, depuis fr. 1.20.

Cartes de félicitations illustrées, pour catéchumènes.

TEXTES BIBLIQUES

Papeterie L. MONNET, Lausanne.

3, RUE PÉPINET, 3

Lausanne. — Imprimerie Guilloud-Howard.